



National Search and
Rescue Secretariat

Secrétariat national
Recherche et sauvetage

Government
Publications

CA 1
NS
-A57

NATIONAL SEARCH AND RESCUE SECRETARIAT

1995-1996 ANNUAL REVIEW



Canada



SEARCH
AND
RESCUE



RECHERCHE
ET
SAUVETAGE

MESSAGE FROM THE MINISTER



Canadians have a long-standing and well-deserved reputation for caring. Commitment to caring is the root of Canada's National Search and Rescue Program, one of the best of its kind in the world. Caring is symbolized in the Program's distinctive logo: one hand reaching toward another. The logo also reflects the need to pool resources, share information, and coordinate activities. As the Lead Minister responsible for search and rescue (SAR), I am continually impressed by the commitment demonstrated by SAR professionals and volunteers.

There is a growing challenge facing SAR providers—a challenge measured not in wind speed, altitude, or square kilometres, but in dollars and cents. The challenge, simply put, is to find ways to maintain effective search and rescue services with diminishing resources. Government will continue to emphasize coordination and facilitation in the area of search and rescue, in addition to its traditional response role.

Building one of the most successful and sophisticated SAR programs in the world is no small achievement, given the immense size and diversity of Canada. Despite best efforts to prevent life-threatening incidents, search and rescue services will always be needed. Therefore, it is heartening to know that, as the National Search and Rescue Program begins another year, so many people are making an extra effort to spread the prevention message to the public, and are accepting the challenge of helping to save the lives of others, even at risk to their own lives.

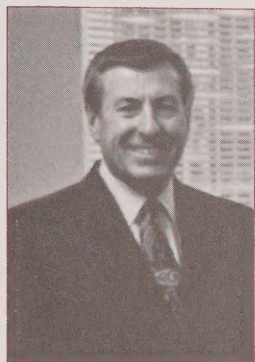
A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'D. Collette'.

*The Honourable D.M. Collette, P.C., M.P.
Lead Minister for Search and Rescue*

TABLE OF CONTENTS

MESSAGE FROM THE EXECUTIVE DIRECTOR	1
1995-96 HIGHLIGHTS	2
NSS IS PREPARING TODAY FOR THE CHALLENGES OF TOMORROW	4
THE CANADIAN SEARCH AND RESCUE SCENE	5
KEEPING SAR AT TECHNOLOGY'S LEADING EDGE	7
BUILDING A STRONGER NATIONAL SAR PROGRAM	9
IN PURSUIT OF EXCELLENCE	10

MESSAGE FROM THE EXECUTIVE DIRECTOR



The National Search and Rescue Secretariat (NSS) has experienced a challenging year of downsizing and re-engineering. The number of staff was reduced from 20 to 15, resulting in a major change in the organization, and a more efficient allocation of duties. In addition, NSS re-oriented its philosophy to accommodate today's economic realities, while placing greater emphasis on client needs. During the past year we have introduced various cost-recovery initiatives, established partnerships with other organizations, introduced alternate funding mechanisms, and developed processes that will allow us to do more with less.

As the *1995-96 Annual Review* shows, activities undertaken by NSS during the past fiscal year demonstrate its role as a promoter of SAR programs throughout Canada, and as a leading source of information on SAR issues. Studies conducted by NSS in 1995-96 will provide decision-makers with the tools to optimize SAR resources and eliminate inefficiencies. An expanded resource centre that provides new services to SAR organizations and the general public, including electronic access to information, will greatly enhance the exchange of information among SAR participants.

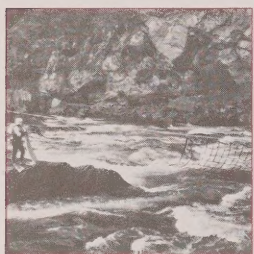
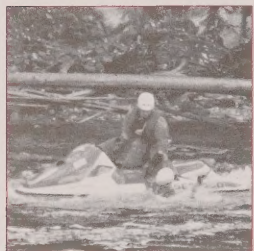
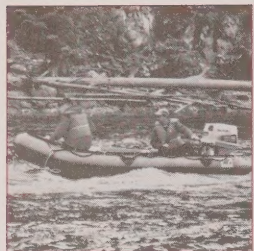
Not only has NSS sought to reduce expenditures, it has also taken steps to generate new revenue. The January 1996 edition of *SARSCENE* magazine, for example, sold advertising space for the first time to providers of SAR equipment and services. As well, NSS offered display space in exchange for a fee at the SAR Expo '95 conference. Various other initiatives, including the presentation of the first-ever *Outstanding SAR Achievement Award*, were undertaken to spotlight and support the many dedicated individuals who provide SAR services.

The changes undertaken in 1995-96 to prepare for future challenges were, of course, only a beginning. In the coming year, a business plan will formalize our goals and strategies, and will help focus our efforts more effectively. I am confident that the ongoing dedication displayed by staff will enable us to continue contributing to a valuable and cost-effective service for Canadians, while at the same time, providing a model for SAR efforts worldwide.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'R. William Slaughter'.

R. William Slaughter
Executive Director

1995-96 HIGHLIGHTS



NSS supports information exchange through such initiatives as this demonstration of swift-water rescue.

RESTRUCTURING

- NSS underwent a major organizational restructuring in compliance with the federal government's program review.
- In concert with organizational changes, NSS began work on developing and adopting a new model of operation, based on principles of openness and responsiveness to the needs of its clients and the public.

STUDIES AND PLANS

- The Follow-on Search and Rescue Systems Study (FOSS) was initiated. FOSS will provide a comparative assessment concerning the future potential of space-based search-and-rescue alerting and locating systems in Canada and worldwide.
- The SAR New Initiatives Fund (NIF) allocated \$8 million to 88 projects sponsored by the Department of National Defence, the RCMP, Environment Canada, the Department of Fisheries and Oceans, Transport Canada, and Canadian Heritage. Seventy-five of these projects were completed during 1995-96.
- The Interdepartmental Committee on Search and Rescue (ICSAR), chaired by NSS, met on four occasions to discuss issues related to cost recovery, approvals for projects funded under NIF, and new search and rescue helicopters. In support of ICSAR, the Coordination and Review Subcommittees met a total of 15 times.

- Upon receiving approval from ICSAR, NSS, through the Review Subcommittee, carried out two major studies to be released in Spring 1996. The aim of the studies, which assess the impact of volunteers and the effectiveness and relevance of the New Initiatives Fund, is to provide senior government officials with the information required to optimize their managerial programs.

INTERNATIONAL LIAISON

- Members of NSS represented Canada at two Council meetings of the COSPAS-SARSAT Program.
- NSS chaired the ninth meeting of the COSPAS-SARSAT Joint Committee, which is charged with directing the operational and technical aspects of the COSPAS-SARSAT Program.
- NSS maintained contact with agencies responsible for SAR in other countries. The Secretariat began documenting the mode of SAR operations in the United Kingdom, the United States, Sweden, Italy, and Norway with the goal of learning how other countries manage SAR operations. NSS also exchanged training and operating information with Australian authorities.



The SARSCENE '95 Conference attracted some 340 volunteers and full-time SAR professionals.

COMMUNICATIONS

- NSS created a homepage on the World Wide Web, enabling Internet users to obtain information about NSS and various search and rescue topics, including 22 articles that have appeared in *SARSCENE* magazine.
- NSS played a key role in organizing the first-ever SAR Expo, held in Kelowna, B.C. Attended by search and rescue professionals and volunteers from across Canada, SAR Expo included the SARSCENE '95 workshop, an annual event sponsored by NSS to provide a forum for the exchange of search and rescue knowledge.
- The first-ever *Outstanding SAR Achievement Award* was presented at SARSCENE '95. The recipient of the 1995 award, Kevin George of Edmonton, was recognized for his work in a volunteer group and the RCMP to create a standard certification process for civilian search and rescue dogs in Alberta.

- A Recognition Certificate award program was initiated to spotlight the work of SAR individuals and groups that have made significant contributions in their respective regions of Canada.
- The NSS resource centre was renovated, making it more accessible and easier to use.



NSS presents various awards to spotlight outstanding individual achievements in search and rescue.



**Diane Dorval
Micheline Guindon
Louise Crone**

NSS IS PREPARING TODAY FOR THE CHALLENGES OF TOMORROW

The National Search and Rescue Secretariat is working hard to stretch Canadian tax dollars. Our mandate stems from a need to make the most of all available resources; today, we are delivering on our mandate through the use of innovative business tools.

In response to the fiscal realities of the 1990s, the National Search and Rescue Secretariat is working "smarter". Its aim is to ensure that NSS fulfils its mandate in the most cost-effective and efficient ways possible. The mission of NSS is clear: to promote an efficient, effective, and economical Search and Rescue Program by conducting activities that support the operational and prevention services of search and rescue agencies in cooperating jurisdictions.

DOING MORE WITH LESS

A review of NSS operations led to a streamlined organizational structure that is expected to be more efficient, responsive, and accountable.

KNOWING OUR BUSINESS

In concert with our new business focus, NSS gave a presentation to ICSAR and various provincial

Emergency Measures Organizations, in which we charted a course for the future. Our short-term strategy is to develop a business plan defining our client groups and partners, specific products and services that we offer, and a plan for NSS participation in the delivery of the National Search and Rescue Program (NSP). The exercise will arm us with a better understanding of the needs of our clients and of the services provided by our partners. In turn, better understanding will enable us to ensure that the right people deliver the appropriate services.



Lynn Tremblay



SARSCENE magazine is filled with news and information about search and rescue.

THE CANADIAN SEARCH AND RESCUE SCENE

The physical vastness of Canada presents unique challenges for the many dedicated professionals and volunteers involved in search and rescue. NSS provides the tools that bring these groups and individuals together. No matter where they live in Canada, effective communications allow all SAR participants to feel a little closer to each other.

NSS maintains and distributes a wealth of information on search and rescue topics. The various communication products produced by NSS are aimed at SAR providers and the general public. For SAR providers, the focus is on the latest developments and trends in the field of search and rescue; for the public, we spread the message of prevention and shared responsibility.

SARSCENE MAGAZINE

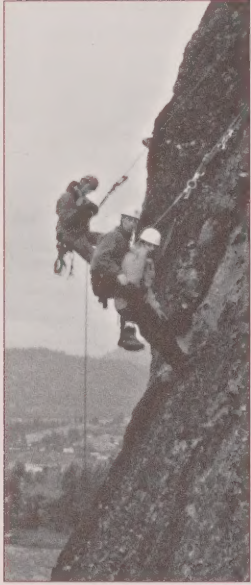
SARSCENE is Canada's search and rescue newsletter. An attractive, full-colour quarterly publication, *SARSCENE* is mailed to some 11,000 groups and individuals free of charge. Recent issues have included such items as a listing of World Wide Web sites that contain material relating to SAR, tips on treating drowning victims, and news from SAR Expo '95.

The January 1996 issue marked the first time that the newsletter began to include advertising. The sale of advertising space will help to ensure that NSS can continue to publish and distribute *SARSCENE* free of charge to its readers. Because most of the ads will feature products and services used by SAR providers—or simply by those who enjoy pursuing wilderness activities—they will provide additional information not typically available in other magazines.

VIDEO PRODUCTS

Video products produced by NSS help to disseminate information to a wider audience that may have only a marginal interest in search and rescue. Three videos were produced in 1995–96:

- *Sharing the Responsibility*—This public information video shows dramatic rescue incidents on land, at sea, and in the air. Its aim is to send the message that individuals must take some responsibility for their own safety. The video is available to the public for a fee of \$8 per copy.
- *News Release and B-Roll package*—These were distributed to 85 television stations via satellite, providing broadcast-ready clips of the *Outstanding SAR Achievement Award* winner, and search and rescue in general.
- *Tribute to Kevin George*—This video profiles this year's recipient of the *Outstanding SAR Achievement Award*.



NSS works closely with its partners at workshops such as SAR Expo '95.

SAR EXPO '95

Leaders in the field of search and rescue gathered in Kelowna, B.C., for eight days of conferences and workshops designed to enhance the level of search and rescue expertise. The event comprised three segments—the North American Technical Rescue Symposium, the Wildlands Rescue Workshop, and NSS's annual SARSCENE workshop.

The SARSCENE workshop, attended by the Honourable David Collenette, Lead Minister for Search and Rescue, and R. William Slaughter, Executive Director of NSS, featured 20 presentations spanning three days; it attracted more than 340 SAR volunteers and full-time rescue personnel, including international representatives. Research and development experts, abstracts of whose work will be published in *SARSCENE*, also met to form a Canadian SAR Research and Development Committee (SAR & D). Complete R & D papers will be available from the NSS Resource Centre.

DIRECTORY OF CANADIAN SAR ORGANIZATIONS

An updated edition of the popular *Directory of Canadian SAR Organizations* was released in 1995. The *Directory* is the only comprehensive listing of volunteer and professional SAR organizations available in Canada. NSS also maintains a database of Canadian SAR organizations that is continually being updated as information becomes available.

THE INTERNET

NSS has established a homepage on the World Wide Web. Our Web site will enable anyone with Internet access to read about search and rescue in Canada, to view *SARSCENE* magazine articles, and to learn about upcoming events hosted by NSS. More than any other communication tool, our Web site will unite all Canadians involved in search and rescue, making physical distances almost irrelevant.

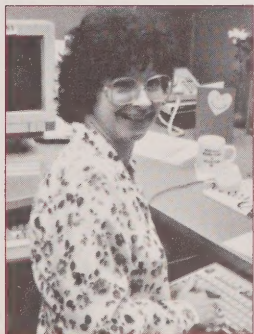
RESOURCE CENTRE

A large body of information about search and rescue is available through our resource centre. To make the centre a more friendly place for users, a number of improvements have been made, including:

- implementation of the Dewey decimal system and Library of Congress classification for resource centre holdings,
- a new inter-library loan service,
- standard bibliographies for responding to frequently-requested topics, and
- a bibliography for all publications produced by NSS.

KEEPING SAR AT TECHNOLOGY'S LEADING EDGE

Technological advances affect every aspect of our lives; search and rescue is no exception. NSS is dedicated to supporting research into, and development of, new technologies that will provide better and more efficient search and rescue services.



Diane Miller

In 1995–96, our efforts in supporting SAR research and development were focussed in three areas:

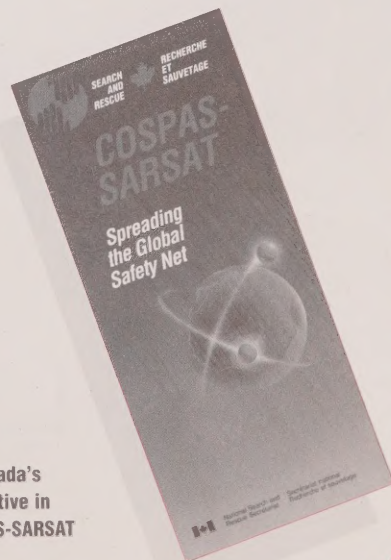
- New Initiatives Fund (NIF),
- the COSPAS-SARSAT Council, and
- Follow-on Search and Rescue Systems Study.

NEW INITIATIVES FUND

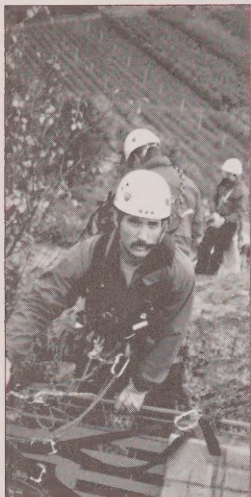
The New Initiatives Fund provides financial assistance for projects aimed at the development of innovations and ideas that benefit SAR and enhance the goals of the National Search and Rescue Program. Projects must meet specified criteria and be recommended by ICSAR before they receive approval by the Lead Minister for SAR.

In 1995–96, NSS allocated \$8 million to 88 projects, 75 of which were completed during the year. Project categories are:

- Projects aimed at improving the *response* to search and rescue incidents. Projects funded in 1995–96 included: installation of an electronic map display unit connected to the GPS (for DND Labrador pilots); implementation of an instructor training program and provision of rescue equipment to volunteer dog handlers (sponsored by the Avalanche Rescue Dog Program of the RCMP).
- Projects for *research and development*. Projects funded included: an analysis of aircraft icing owing to freezing precipitation (sponsored by Environment Canada); a project to design and develop a portable test system for checking the functionality of various electronic SAR equipment (sponsored by the Department of Fisheries and Oceans).
- Projects aimed at *prevention* of SAR incidents. Projects funded included: production of video footage about safe boating to be aired on the TV program "Cottage Country" (sponsored by Transport Canada); development of two information videos on recommended safety measures in forests and on water (sponsored by Canadian Heritage, Parks Service).



NSS is Canada's
representative in
the COSPAS-SARSAT
Program.



NSS knows that dedicated individuals play a vital role in the National Search and Rescue Program. NSS provides support and assistance to SAR groups across Canada.

COSPAS-SARSAT PROGRAM

The COSPAS-SARSAT Program is a satellite system that helps locate people in trouble in isolated areas. NSS acts as Canada's designated representative in the Program that also involves the cooperation of France, the United States, and Russia.

In 1995-96, NSS attended two COSPAS-SARSAT Council meetings, and chaired the ninth meeting of the Joint Committee.

The hardware and software components of the PLB Registry, maintained by NSS, were upgraded. This will result in lower costs and increased efficiency during the tracking of missing persons.

FOLLOW-ON SEARCH AND RESCUE SYSTEMS STUDY

The purpose of the Follow-on Search and Rescue Systems Study (FOSS) is to research available technology that could provide space-based alerting and locating services beyond the year 2000. The resulting report, to be released jointly by NSS and the Canadian Space Agency in Summer 1996, will assist government officials in determining the best use of available funds.



BUILDING A STRONGER NATIONAL SAR PROGRAM

Staff at NSS know that the National Search and Rescue Program (NSP) must constantly evolve to meet new demands. Continuous improvement is the goal behind many activities conducted by NSS, which aims to maintain the NSP as the best program of its kind in the world.

REVIEWS

Upon receiving approval from ICSAR, NSS, through the Review Subcommittee, conducted two major studies that are to be released in Spring 1996:

- **New Initiatives Fund Review**—to assess the effectiveness and relevance of the NIF and to determine the extent to which the NIF meets its objectives.
- **Volunteers Review**—to determine the impact that federal volunteers have in preventing and resolving search and rescue incidents; the level of satisfaction stakeholders have with the services provided by volunteers; and, the extent to which volunteers contribute to the cost-effectiveness of search and rescue.

MANAGEMENT INFORMATION SYSTEM

The National SAR Program Management Information System (MIS), which includes information on air, marine, and ground SAR incidents, continued to evolve in 1995–96. Initiatives were undertaken to include information from all participants involved in the NSP.

OTHER DEVELOPMENTS

Recent developments that will impact the NSP include:

- Expansion of the provincial/territorial SAR Working Group means that all provinces and territories (except Quebec) are now included.
- Emergency Measures Ontario is now established as the agency responsible for coordinating SAR activities in Ontario.
- Development of the SAR Research and Development Committee (SAR & D) that provides a focus for academic research on search and rescue.



The Directory of Canadian SAR Organizations provides information on SAR groups in Canada.

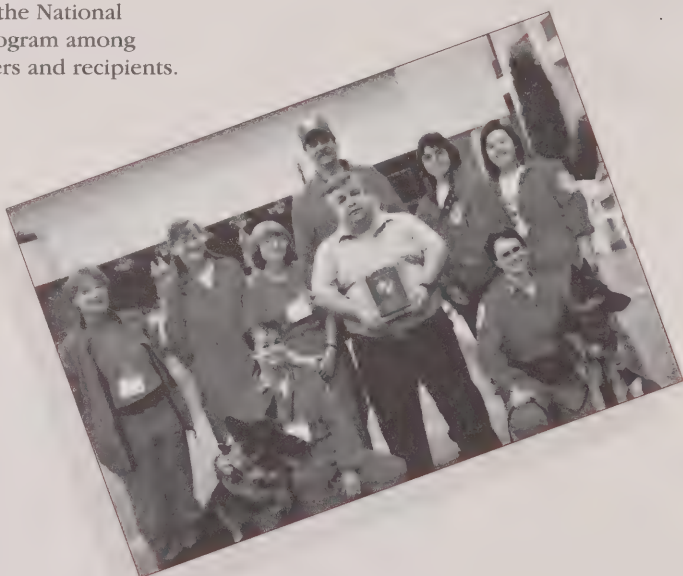
IN PURSUIT OF EXCELLENCE

The National Search and Rescue Secretariat encourages and supports the efforts of the many dedicated and highly skilled volunteers and professionals engaged in search and rescue activities. Rescues—whether they be on land, underwater, or in a cave—are often dangerous; we at NSS salute all Canadians who devote their time and resources to lend others a helping hand.

While the Secretariat cannot thank every individual for his or her contribution to search and rescue, the various award programs conducted by NSS enable the recognition of outstanding effort.

In addition to launching the *Outstanding SAR Achievement Award*, the Secretariat also initiated the Recognition Award certificate program to spotlight the achievements of individuals within each province and territory. We hope that these awards, in concert with the national award, will spread knowledge of the National Search and Rescue Program among Canadian SAR providers and recipients.

Kevin George was the recipient of the 1995 Outstanding SAR Achievement Award. Congratulations from everyone at NSS.



To obtain more information, or for additional copies of this document, contact:

National Search and Rescue Secretariat
275 Slater Street, 4th floor
Ottawa ON K1A 0K2
Telephone: (613) 996-2642 or 1-800-727-9414
e-mail: carole@nss.gc.ca

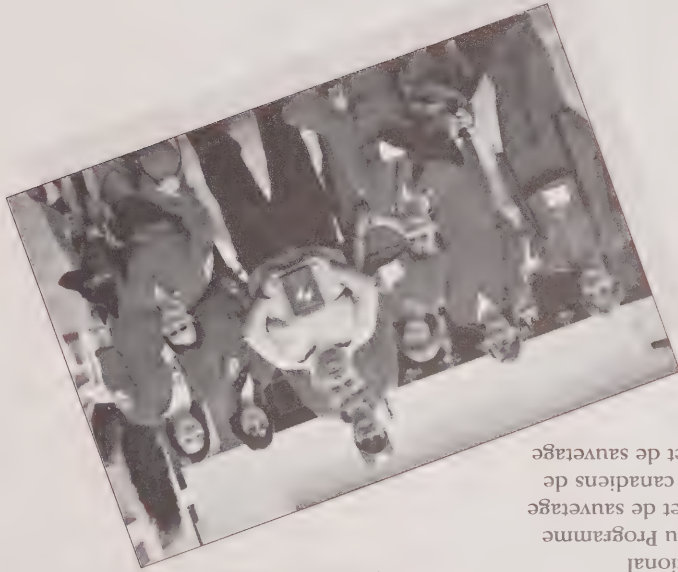
© Minister of Supply and Services Canada 1996
Cat no.: D90-1996
ISBN: 0-662-62390-8
NSS-AR-06-1

EN QUÊTE D'EXCELLENCE

Le Secrétariat national de recherche et de sauvetage encourage les efforts des nombreux bénévoles et professionnels dévoués et extrêmement compétents. Les sauvetages (sur terre, sous l'eau et sous terre) sont souvent périlleux; au nom du SNRS, nous rendons hommage à tous les Canadiens qui consacrent leur temps et leurs ressources à rendre aux autres une main secourable.

Bien que le Secrétariat ne puisse pas remercier chacun pour sa contribution à la recherche et au sauvetage, les différents prix qu'il décerne lui permettent de souligner un effort extraordinaire.

Outre la création du *Prix pour réalisation exceptionnelle en recherche et sauvetage*, le Secrétariat a également institué le certificat de reconnaissance pour mettre en évidence les réalisations de particuliers dans chaque province et dans chaque territoire. Nous espérons qu'ensemble ces certificats et le prix national rehausseront l'image du Programme national de recherche et de sauvetage auprès des prestataires canadiens de services de recherche et de sauvetage et des lauréats.



Kevin George s'est vu décerner le *Prix pour réalisation exceptionnelle en recherche et sauvetage 1995*. Nous le félicitons au nom de tout le personnel du SNRS.

Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir d'autres exemplaires de cette publication, veuillez vous adresser au :
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4^e étage
Ottawa (Ontario) K1A 0K2
Téléphone : (613) 996-2642 ou 1 800 727-9414
Courrier électronique : cano@snrs.gc.ca

© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1996
N° de cat. : D90-1996
ISBN : 0-662-62390-8
SNRS-RA-06-1

RENFORCER LE PROGRAMME NATIONAL DE RECHERCHE ET DE SAUVETAGE

Le personnel du SNRS sait que le Programme national de recherche et de sauvetage (PNRS) doit constamment évoluer pour répondre aux nouvelles demandes. Cette philosophie est à la base de bon nombre des activités du SNRS et fait en sorte que le PNRS demeure le meilleur en son genre dans le monde entier.

EXAMENS

Après avoir reçu l'approbation du CIRS, le SNRS, par l'intermédiaire du sous-comité d'examen, a effectué deux importantes études qui seront publiées au printemps 1996 :

- **L'examen du Fonds des nouvelles initiatives** : évaluer l'efficacité et la pertinence du FNI et déterminer dans quelle mesure il atteint ses objectifs.
 - **L'évaluation des bénévoles** : déterminer l'impact qu'ont les bénévoles du gouvernement fédéral sur la prévention et la résolution des cas de recherche et de sauvetage et établir jusqu'à quel point les intervenants sont satisfaits des services offerts par les bénévoles et dans quelle mesure ces derniers contribuent à la rentabilité de la recherche et du sauvetage.
- **Mesures d'urgence** Ontario est maintenant l'organisme chargé de coordonner les activités de recherche et de sauvetage en Ontario.
 - **Le nouveau comité de recherche-développement** servira de point de convergence de la recherche universitaire effectuée dans ce domaine.

AUTRES FACTEURS

Certains récents événements sont venus s'ajouter aux facteurs qui influent sur le Programme national de recherche et de sauvetage :

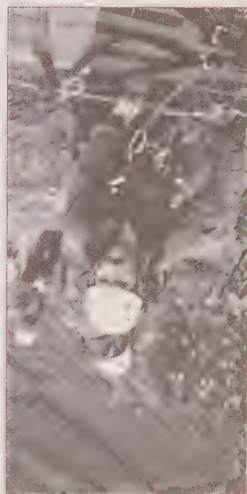
SYSTÈME INTÉGRÉ DE GESTION

Le système intégré de gestion du Programme national de recherche et de sauvetage, qui comprend des données sur les interventions de recherche et de sauvetage aériennes, maritimes et terrestres, a poursuivi son évolution en 1995-1996. Le SNRS a pris des mesures pour recueillir des données auprès de tous les intervenants du PNRS.

Le Répertoire des organismes canadiens de recherche et de sauvetage fournit des renseignements sur ces organismes au pays.



Le SNRS n'ignore pas que des particuliers dévoués jouent un rôle essentiel dans le Programme national de recherche et de sauvetage. Le SNRS apporte son appui aux groupes de recherche et de sauvetage de tout le Canada.



vidéos d'information portant sur les mesures de sécurité en forêt et sur l'eau (parrainée par le Service canadien des parcs de Patrimoine Canada).

LE PROGRAMME COSPAS-SARSAT
Le programme COSPAS-SARSAT est un réseau de satellites permettant de localiser les gens en difficulté dans des régions isolées. Le SNRS représente le Canada au sein du programme (auquel collaborent la France, les États-Unis et la Russie).

En 1995-1996, le SNRS a assisté à deux réunions du Conseil du programme COSPAS-SARSAT et a présidé la neuvième réunion du comité mixte.

Le registre informatisé des BLP (matériel et logiciel), mis à jour par le SNRS, a été amélioré. La localisation des personnes disparues sera maintenant plus efficace et coûtera moins cher.



ÉTUDE SUR L'AVENIR DES SYSTÈMES EMPLOYÉS EN RECHERCHE ET SAUVETAGE
Cette étude a pour but de découvrir, parmi les systèmes issus de la technologie d'aujourd'hui, ceux qui pourront servir de dispositifs d'alerte et de localisation spatiaux au-delà de l'an 2000. Le rapport qui en résultera, que publieront ensemble le SNRS et l'Agence spatiale canadienne à l'été 1996, permettra aux hauts fonctionnaires de décider de la meilleure façon d'utiliser les fonds disponibles.

MAINTENIR LA RECHERCHE ET LE SAUVEPAGE À LA FINE POINTE DE LA TECHNOLOGIE

En 1995-1996, nous avons fait porter nos efforts à l'appui de la R-D sur trois domaines :

- Le Fonds des nouvelles initiatives (FNI)

- Le Conseil COSPAS-SARSAT

- L'étude sur l'aventir des systèmes employés en recherche et sauvetage

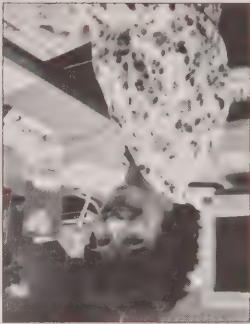
LE FONDS DES NOUVELLES INITIATIVES

Le Fonds des nouvelles initiatives subventionne des projets novateurs profitant à la recherche et au sauvetage et contribuant à la réalisation des objectifs du Programme national de recherche et de sauvetage. Les projets doivent satisfaire à des critères précis et être recommandés par le CIRS avant de recevoir l'approbation du ministre responsable de la recherche et du sauvetage.

En 1995-1996, le SNRS a accordé 8 millions de dollars à 88 projets dont 75 sont arrivés à terme au cours de l'année. Voici quelques-unes des catégories :

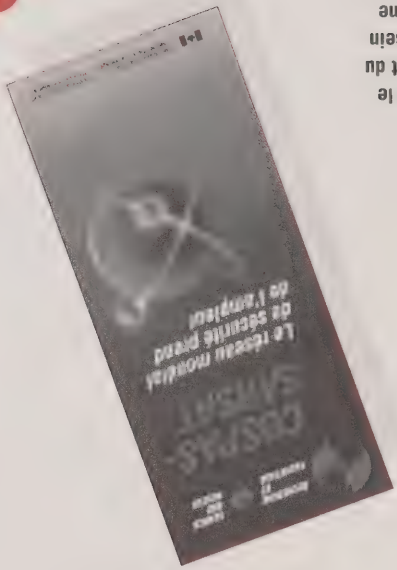
- Les projets visant à améliorer l'intervention dans les cas de recherche et de sauvetage. Projets financés en 1995-1996 : installation d'un afficheur de carte électronique relié au GPS (pour les pilotes d'hélicoptères Labrador du ministre de la Défense nationale); mise en place d'un programme de formation pour les instructeurs et fourniture de

Les percées technologiques influencent tous les aspects de notre existence; c'est tout aussi vrai pour la recherche et le sauvetage. Le SNRS s'attache à favoriser la mise au point de nouvelles techniques qui contribueront à améliorer l'efficacité des services de recherche et de sauvetage.



Diane Miller

Le SNRS est le représentant du Canada au sein du programme COSPAS-SARSAT.



- Les projets de recherche-développement. Figurent parmi les projets financés une analyse des problèmes de givrage des aéronefs par suite de pluie verglaçante (parrainée par Environnement Canada); la mise au point d'une mallette d'essai permettant de vérifier le fonctionnement de différents appareils électroniques de recherche et de sauvetage (parrainée par le ministère des Pêches et des Océans).
- Les projets axés sur la prévention des incidents de recherche et de sauvetage. Font partie de ces projets : la production d'une vidéo sur la sécurité nautique qui sera diffusée dans le cadre de l'émission « Côtage Country » (parrainée par Transports Canada); la réalisation de deux

Le SNRS travaille en étroite collaboration avec ses partenaires lors d'événements tels que SAR Expo 95.



SAR EXPO 95

Les chefs de file en recherche et sauvetage ont participé durant huit jours, à Kelowna en Colombie-Britannique, à des conférences et à des ateliers destinés à perfectionner leurs compétences. Cet événement s'est divisé en trois parties : le North American Technical Rescue Symposium, le Wildlands Rescue Workshop et le congrès annuel du SNRS, *SARSCENE*.

David Collett, ministre responsable de la recherche et du sauvetage, ainsi que R. William Slaugher, directeur exécutif du SNRS, ont assisté à ce congrès au cours duquel, sur une période de trois jours, on a présenté vingt exposés. Cet événement a attiré plus de 340 bénévoles et professionnels à plein temps, y compris des représentants de l'étranger. Des spécialistes en recherche-développement (R-D), dont les travaux seront publiés en partie dans *SARSCENE*, se sont également réunis pour former un comité canadien de recherche-développement et sauvetage. On pourra obtenir la version intégrale de leurs travaux au Centre de ressources du SNRS.

LE RÉPERTOIRE DES ORGANISMES CANADIENS DE RECHERCHE ET DE SAUVETAGE

L'édition mise à jour du très recherché *Répertoire des organismes canadiens de recherche et de sauvetage* est parue en 1995. Ce répertoire, unique en son genre au Canada, fournit la liste complète des organismes bénévoles et professionnels de recherche et de sauvetage. En outre, le SNRS administre

INTERNET

une base de données des organismes canadiens de recherche et de sauvetage continuellement mise à jour.

Le SNRS a créé une page d'accueil sur le Web. Notre site permettra à tous les utilisateurs d'Internet de se documenter sur la recherche et le sauvetage au Canada, de lire des articles de la revue *SARSCENE* et d'être au fait des événements à venir. Mieux que tout autre outil de communication, notre site Web rassemblera tous les Canadiens concernés par la recherche et le sauvetage, peu importe la distance qu'il les sépare.

LE CENTRE DE RESSOURCES

Vous trouverez une foule de renseignements sur la recherche et le sauvetage à notre centre de ressources. Pour rendre ce lieu plus convivial, nous avons effectué bon nombre d'améliorations, notamment :

- la classification du fonds du Centre de ressources selon le système décimal de Dewey et celui de la Library of Congress;

- un nouveau service de prêt entre bibliothèques;

- des bibliographies normalisées conçues pour répondre aux demandes les plus fréquentes;
- une bibliographie de toutes les publications du SNRS.

L'immensité du Canada
offre un formidable défi à
un grand nombre de
spécialistes et de bénévoles
voués à la cause de la
recherche et du sauvetage.
Le SNRS tient lieu de trait
d'union entre les groupes et
les particuliers. Quelle que
soit la région du Canada où
ils vivent, les intervenants
de la recherche et du
sauvetage peuvent, s'ils
communiquent bien, se
sentir un peu plus proches
les uns des autres.

Le SNRS recueille et distribue une foule
de renseignements sur la recherche et
le sauvetage. Ses différents produits de
communication s'adressent aux
prestataires de services de recherche et
de sauvetage et au grand public. Aux
prestataires de services, on transmet
surtout les derniers courants en
matière de recherche et de sauvetage
et, pour ce qui est du grand public, on
insiste davantage sur la prévention et
sur le principe de la responsabilité
partagée.

LA REVUE SARSCÈNE

SARSCÈNE est le bulletin national de
recherche et de sauvetage. Publication
attrayante en couleurs, paraissant tous
les trimestres, SARSCÈNE est distribué
gratuitement à 11 000 groupes et
particuliers. À titre d'exemple, on
trouve dans les derniers numéros une
liste des sites Web fournissant des
renseignements sur la recherche et le
sauvetage, des trucs sur les soins à
dispenser aux victimes de quasi-noyade
et des nouvelles de SAR Expo 95.

Le numéro de janvier 1996 comporte
pour la première fois de la publicité.
La vente des espaces publicitaires
permettra au SNRS de continuer à
publier et à distribuer gratuitement
SARSCÈNE à ses lecteurs. Du fait que la
plupart des annonces mettront en
évidence des produits et services
utilisés par les intervenants du

BANDES VIDEO

domaine – ou simplement par les
adeptes du plein air en milieu sauvage
– elles fourniront des renseignements
qui ne figurent pas normalement dans
d'autres revues.

Les bandes vidéo produites par le SNRS
permettent d'atteindre un public plus
vaste pouvant ne manifester qu'un
intérêt relatif pour le domaine de la
recherche et du sauvetage. Trois vidéos
ont été réalisées en 1995-1996.

- *Une responsabilité partagée* – Cette
vidéo d'information publique montre
des sauvetages spectaculaires sur
terre, en mer et dans les airs. Elle
incite les particuliers à contribuer à
leur propre sécurité. On peut se la
procurer moyennant huit dollars
l'exemplaire.

- *Communiqué assorti d'un rouleau B*
– Diffusée par satellite à 85 stations
de télévision, cette vidéo contenait
des séquences prêtes à être diffusées,
portant sur le lauréat du *Prix pour
réalisation exceptionnelle en
recherche et sauvetage* et sur ce
domaine en général.

- *Hommage à Kevin George* – Cette
vidéo brosse le portrait du lauréat du
*Prix pour réalisation en recherche et
sauvetage* de 1995.

LE SNRS SE PRÉPARE DES MAINTENANT À RELEVER LES DÉFIS DE DEMAIN

Sa stratégie à court terme vise à mettre en œuvre un plan d'activités définissant des groupes de clients et partenaires, et les divers produits et services offerts. L'adite stratégie contient en outre le plan de participation à la prestation du PNRS. Cet exercice nous permettra de mieux comprendre les besoins de nos clients et les services offerts par nos partenaires. Nous serons ainsi assurés que la bonne personne fournit les services appropriés.

Face aux réalités financières des années 1990, le Secrétariat national de recherche et de sauvetage fait preuve d'ingéniosité afin de remplir son mandat de la manière la plus rentable et la plus efficace possible. Sa mission est claire : promouvoir un programme de recherche et de sauvetage efficient, efficace et économique en organisant des activités qui appuient les services de prévention et d'intervention des organismes de recherche et de sauvetage, dans les champs de compétence d'autorités qui collaborent avec le SNRS.

EN FAIRE PLUS AVEC MOINS

L'examen du fonctionnement du SNRS a permis de rationaliser l'organisation afin qu'elle soit plus efficace, plus accessible et en mesure de rendre des comptes.

BIEN S'Y CONNAÎTRE

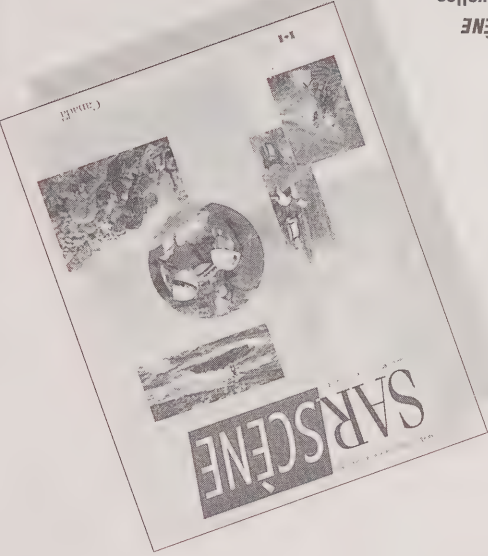
Parallèlement à la réorientation de ses activités, le SNRS a fait une présentation devant le CIRS et diverses organisations provinciales de mesures d'urgence au cours de laquelle il établi un plan de route pour l'avenir.

Lynn Tremblay



Le Secrétariat national de recherche et de sauvetage s'emploie à tirer le maximum de l'argent des contribuables canadiens. Nous nous devons de faire durer toutes les ressources disponibles; nous accomplissons aujourd'hui cette tâche en utilisant des outils de gestion novateurs.

La revue **SARSÈNE** contient des nouvelles et des renseignements sur la recherche et le sauvetage.





Le congrès SARSCÈNE 95
attiré quelque
340 bénévoles et
professionnels à
plein temps du
domaine.



Diane Dorval
Micheline Guindon
Louise Crone

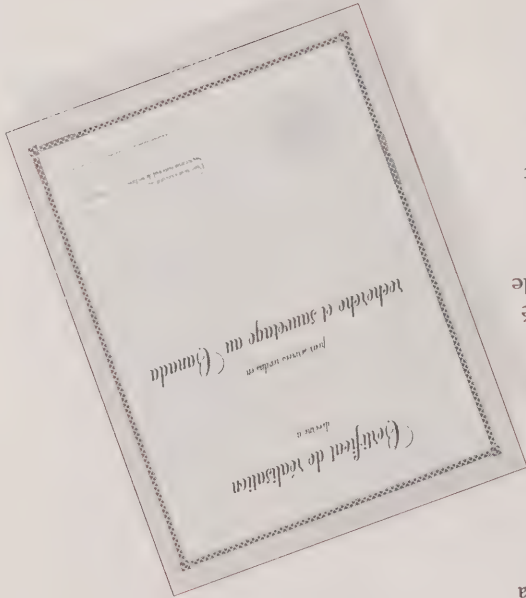
COMMUNICATION

• Le SNRS a créé une page d'accueil sur le Web grâce à laquelle les internautes peuvent obtenir des renseignements sur l'organisme et sur divers sujets concernant la recherche et le sauvetage, dont des articles parus dans la revue SARSCÈNE.

• Le SNRS a joué un rôle clé dans la mise sur pied de la toute première SAR Expo qui s'est tenue à Kelowna, en Colombie-Britannique. Cet événement, auquel ont assisté des professionnels et des bénévoles de la recherche et du sauvetage venus de tout le Canada, a servi de cadre à SARSCÈNE 95, congrès annuel parrainé par le SNRS permettant le partage des connaissances en recherche et sauvetage.

• Le tout nouveau *Prix pour réalisation exceptionnelle en recherche et sauvetage* a été décerné lors de SARSCÈNE 95. En attribuant le prix 1995 à Kevin George, originaire d'Edmonton, on a voulu rendre hommage au travail qu'il a accompli au sein d'un groupe de bénévoles et de la GRC en vue d'instaurer une méthode normalisée d'accréditation

Le SNRS décerne
des prix pour
souligner des
réalisations
exceptionnelles
en matière de
recherche et de
sauvetage.



- Le SNRS a commencé à décerner des certificats de réalisation destinés à mettre en lumière le travail des particuliers et des groupes pour souligner leur importante contribution à la recherche et au sauvetage dans leur région respective.
- La rénovation du Centre de ressources du SNRS en a facilité l'accès et la consultation.

FAITS SAILLANTS DE 1995-1996

RESTRUCTURATION

- Le SNRS a effectué une importante restructuration conformément à l'examen des programmes du gouvernement fédéral.
- Parallèlement aux changements organisationnels, le SNRS s'est attelé à la mise en œuvre d'un nouveau mode de fonctionnement fondé sur un esprit ouvert et sensible aux besoins des clients et du public.

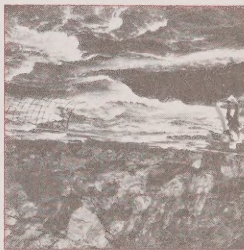
ÉTUDES ET PLANS

- On a lancé une étude sur les systèmes employés en recherche et sauvetage qui devrait fournir une évaluation comparative du potentiel des systèmes d'alerte et de localisation par satellite utilisés dans les interventions, au Canada et dans le monde entier.
- Le Fonds des nouvelles initiatives (FNI) a accordé 8 millions de dollars à 88 projets parrainés par le ministère de la Défense nationale, la GRC, Environnement Canada, Transports Canada et Patrimoine Canada. On a réalisé soixante-quinze de ces projets au cours de 1995-1996.
- Le Comité interministériel de recherche et de sauvetage (CIRS), présidé par le SNRS, s'est réuni à quatre reprises pour discuter de questions telles que le recouvrement des coûts, l'approbation de projets financés par le FNI et de nouveaux hélicoptères de recherche et de sauvetage. Pour appuyer le CIRS, les sous-comités de coordination et d'examen se sont réunis 15 fois en tout.

LIASON INTERNATIONALE

- Des membres du SNRS ont représenté le Canada lors de deux réunions du Conseil du programme COSPAS-SARSAT.
- Le SNRS a présidé la neuvième réunion du comité mixte de COSPAS-SARSAT qui est chargé des aspects techniques et opérationnels du programme COSPAS-SARSAT.
- Le SNRS est resté en contact avec les organismes responsables de la recherche et du sauvetage dans d'autres pays. Le Secrétaire a commencé une documentation des pratiques ayant cours au Royaume-Uni, aux États-Unis, en Suède, en Italie et en Norvège, pour savoir comment d'autres pays gèrent ces opérations. Le Secrétaire a également échangé des renseignements sur la formation et sur les modes de fonctionnement avec les autorités australiennes.

Le SNRS participe à l'échange d'information par l'entremise d'activités telles que cette démonstration de sauvetage dans les rapides.



MESSAGE DU DIRECTEUR EXÉCUTIF

Le Secrétariat national de recherche et de sauvetage (SNRS) a connu une année marquée par le remaniement et la réduction des effectifs. En effet, le personnel est passé de 20 à 15 personnes : un changement profond qui nous a mené à redistribuer les tâches en misant sur l'efficacité.

En outre, le SNRS a repensé sa philosophie en fonction des réalités économiques de l'heure tout en insistant davantage sur la notion de service à la clientèle. Au cours de l'année qui vient de s'écouler, nous avons lancé divers projets de recouvrement des coûts, conclu des alliances avec d'autres organismes, instauré de nouveaux mécanismes de financement et adopté des méthodes qui nous permettront de faire plus avec moins.

Comme le fait ressortir la *Revue annuelle 1995-1996*, les activités entreprises par le SNRS au cours du dernier exercice financier confirment son rôle de promoteur des programmes de recherche et de sauvetage, surtout au Canada, et de principale source d'information sur les questions relatives à ce domaine. Grâce aux études effectuées par le SNRS en 1995-1996, les décideurs disposeront des instruments voulus pour tirer le maximum des ressources et en optimiser l'efficacité. L'amélioration du Centre de ressources, qui offrira de nouveaux services aux divers organismes de recherche et de sauvetage ainsi qu'un grand public (notamment par le biais de l'accès aux données informatisées), permettra de rehausser très nettement le flot d'information entre les intervenants.

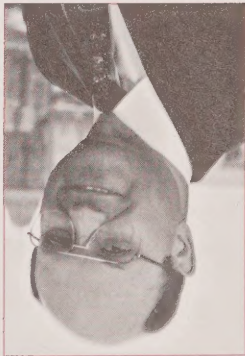


R. William Slaughter

Le directeur exécutif.

Le SNRS ne s'est pas contenté de réduire ses dépenses : il a aussi pris des mesures pour augmenter ses revenus. Le numéro de janvier 1996 de *SARSCÈNE* contient des publicités de fournisseurs de services et d'équipement, une première pour cette revue. De plus, le SNRS a proposé des kiosques moyennant finance à l'occasion de l'événement SAR Expo 95. Enfin, diverses initiatives, comme la remise du tout premier *Prix pour réalisation exceptionnelle en recherche et sauvetage*, ont eu pour objet d'attirer l'attention sur le travail des nombreux intervenants dévoués de ce domaine et de les soutenir dans leurs entreprises. Les changements effectués en 1995-1996 dans la perspective des défis de l'avenir ne sont, bien évidemment, qu'un début. Le plan d'action qui sera rédigé au cours du prochain exercice servira à associer nos objectifs et nos stratégies et nous aidera à mieux canaliser nos efforts. Je suis convaincu que le dévouement constant du personnel nous permettra de continuer à offrir aux Canadiennes et aux Canadiens un service précieux et rentable et, en même temps, de servir de modèle au monde entier, dans notre domaine.

MESSAGE DU MINISTRE



Depuis longtemps, les Canadiens jouissent de la réputation, ô combien méritée, d'être un peuple compatissant. Cette même compassion est au centre du Programme national de recherche et de sauvetage (PNRS), l'un des meilleurs du monde. Le logo du PNRS, une main tendue vers une autre, illustre merveilleusement la philosophie poursuivie et rappelle la nécessité de rassembler les ressources disponibles, d'échanger des renseignements et de coordonner l'ensemble des activités. En qualité de ministre responsable de la recherche et du sauvetage, j'éprouve une admiration sans cesse renouvelée pour l'esprit d'engagement dont font preuve les bénévoles et les professionnels de ce domaine.

Or tous les fournisseurs de services de recherche et de sauvetage sont aujourd'hui confrontés à une toute autre gageure; elle n'a rien à voir avec la vitesse du vent, avec l'altitude ni avec la superficie à couvrir. Elle tient au nerf de la guerre, à l'argent! Disons simplement que la gageure de l'heure consiste à continuer d'offrir des services efficaces malgré des ressources qui ne cessent de diminuer. En marge de son rôle traditionnel consistant à intervenir dans les situations d'urgence, le gouvernement continuera donc à insister sur le besoin de coordonner et de faciliter la prestation des services.

Quand on songe à l'immensité et à la diversité du territoire canadien, ce n'est

TABLE DES MATIÈRES

1	MESSAGE DU DIRECTEUR EXÉCUTIF
2	FAITS SAILLANTS DE 1995-1996
4	LE SNRS SE PRÉPARE À MAINTENANT À RELEVÉR LES DÉFIS DE DEMAIN
5	LE CONTEXTE DE LA RECHERCHE ET DU SAUVETAGE AU CANADA
7	MAINTENIR LA RECHERCHE ET LE SAUVETAGE À LA FINE POINTE DE LA TECHNOLOGIE
9	RENFORCER LE PROGRAMME NATIONAL DE RECHERCHE ET DE SAUVETAGE
10	EN QUÊTE D'EXCELLENCE

David M. Collenette, C.P., député

Le ministre responsable de la recherche et du sauvetage.

Le ministre responsable de la recherche et du sauvetage.

pas une mince affaire que d'être parvenu à mettre sur pied l'un des programmes de recherche et de sauvetage les plus efficaces et les plus modernes du monde. Malgré tous nos efforts de prévention, il se trouvera toujours quelqu'un en danger qui aura besoin de ces services. Il est donc particulièrement réconfortant de savoir que, à l'aube d'une nouvelle année pour le Programme national de recherche et de sauvetage, tant de gens sont prêts à faire un effort supplémentaire pour faire passer le message de la prévention auprès de la population, des gens qui relèvent le défi d'aider à sauver la vie des autres, même au péril de la leur.



REVUE ANNUELLE 1995-1996

SECRÉTARIAT NATIONAL DE
RECHERCHE ET DE SAUVETAGE

